
Rapport financier

Financial Report

2002-2003

Université d'
University of 
Ottawa

PAGE

Déclaration de responsabilité administrative	1	Statement of Administrative Responsibilities
Rapport des vérificateurs	2	Auditors' Report
État des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net	3	Statement of Operations and Changes in Net Assets
Bilan	4	Balance Sheet
État des flux de trésorerie	5	Statement of Cash Flows
Notes complémentaires	6 - 20	Notes to the Financial Statements
Annexe - Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public de l'Ontario		Schedule - Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

**DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ ADMINISTRATIVE DE LA DIRECTION DE L'UNIVERSITÉ POUR
L'EXERCICE FINANCIER SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2003**

**STATEMENT OF ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY
YEAR ENDED APRIL 30, 2003**

Le 30 juin 2003

La Direction de l'Université est responsable des états financiers, des notes et des autres renseignements financiers contenus dans le rapport financier ci-après.

Les états financiers sont conformes aux principes comptables et aux règles de l'Institut canadien des comptables agréés. Toutefois, afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. Néanmoins, la Direction a la conviction que les états financiers exposent fidèlement la situation de l'Université le 30 avril 2003 et les résultats de ses activités pour l'année se terminant à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la Direction applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'Université sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers. Le Service de vérification interne de l'Université exerce une surveillance sur l'application des procédés de contrôle interne.

Le Bureau des gouverneurs veille à ce que la Direction de l'Université s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers. Il accomplit ces fonctions d'examen des états financiers principalement par l'entremise du Comité de vérification. La majorité des membres de ce comité ne sont ni des dirigeants ni des employés de l'Université. Le Comité de vérification rencontre la Direction, les vérificateurs externes ainsi que les vérificateurs internes pour discuter des résultats des travaux de vérification et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties remplit bien ses obligations. Les vérificateurs internes et externes ont libre accès au Comité de vérification, avec ou sans la présence de la Direction.

Les états financiers pour l'année se terminant le 30 avril 2003 ont été vérifiés par Deloitte & Touche, comptables agréés, les vérificateurs nommés par le Bureau des gouverneurs. Le rapport des vérificateurs précise l'étendue de la vérification et exprime leur opinion professionnelle au sujet de l'information fournie dans les états financiers.

June 30, 2003

The Administration of the University is responsible for the preparation of the financial statements, the notes and all other financial information contained in this financial report.

The Administration has prepared the financial statements in accordance with accounting principles and guidelines developed by the Canadian Institute of Chartered Accountants. In order to achieve the objective of fair presentation in all material respects, reasonable estimates and judgments were used. The Administration believes the financial statements present fairly the University's financial position as at April 30, 2003, and the results of its operations for the year then ended.

In fulfilling its responsibilities and recognizing the limits inherent in all systems, the Administration has developed and maintains a system of internal control designed to provide reasonable assurance that University assets are safeguarded from loss and that the accounting records are a reliable basis for the preparation of financial statements. The system of internal controls is monitored by the University's internal auditor.

The Board of Governors is responsible for ensuring that the Administration fulfills its responsibilities for financial reporting and is ultimately responsible for reviewing and approving the financial statements. The Board of Governors carries out its responsibility for review of the financial statements principally through the Audit Committee. The majority of the members of the Audit Committee are not officers or employees of the University. The Audit Committee meets with the Administration, the external auditors as well as the internal auditors, to discuss the results of audit examinations and financial reporting matters and to satisfy itself that each party is properly discharging its responsibilities. The external and internal auditors have full access to the Audit Committee with and without the presence of the Administration.

The financial statements for the year ended April 30, 2003 have been reported on by Deloitte & Touche, Chartered Accountants, the auditors appointed by the Board of Governors. The auditors' report outlines the scope of their audit and their opinion on the preparation of the information included in the financial statements.

/s/ Gilles Patry
Gilles Patry
Recteur/Rector

/s/ Carole Workman
Carole Workman
Vice-recteur, Ressources/Vice-Rector (Resources)

Deloitte & Touche LLP
800-100 Queen Street
Ottawa, ON K1P 5T8

Tel: (613)236-2442
Fax: (613)236-2195
www.deloitte.ca

Deloitte & Touche s.r.l.
800-100, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1P 5T8

Téléphone: (613) 236-2442
Télécopieur: (613) 236-2195
www.deloitte.ca



Rapport des vérificateurs

Aux Gouverneurs de
l'Université d'Ottawa

Nous avons vérifié le bilan de l'Université d'Ottawa au 30 avril 2003 ainsi que les états des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Université au 30 avril 2003, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Auditors' Report

To the Governors of the
University of Ottawa

We have audited the balance sheet of the University of Ottawa as at April 30, 2003 and the statements of operations and changes in net assets and of cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the University's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the University as at April 30, 2003 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Deloitte & Touche s.r.l./LLP

Comptables agréés

Le 13 juin 2003

Chartered Accountants

June 13, 2003

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État des résultats d'exploitation et de
l'évolution de l'actif net
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Statement of Operations and Changes
in Net Assets
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	
REVENUS			REVENUE
Subventions de fonctionnemen	167 677 \$	161 012 \$	Operating grants
Subventions de recherche et contrat	116 432	98 151	Research grants and contract
Subventions de capita	3 975	3 709	Capital grants
Frais de scolarité et autre:	127 629	111 546	Tuition and other fees
Dons	7 550	8 105	Donations
Revenus de placement:	8 045	9 563	Investment income
Ventes de services	8 319	7 391	Sale of services
Logements étudiants	10 882	9 403	Student housing
Autres	15 402	16 193	Other
	465 911	425 073	
DÉPENSES			EXPENSES
Salaires et avantages sociaux:	265 889	240 693	Salaries and employee benefit
Bourses	25 778	23 269	Scholarships and bursaries
Approvisionnements et autres services	66 914	61 096	Supplies and services
Intérêts et frais bancaires	5 480	4 455	Interest and bank fees
Amortissement des immobilisations	31 289	33 788	Amortization of capital assets
Autres	55 978	40 981	Other
	451 328	404 282	
Revenus nets avant ajustements pour avantages sociaux futurs:	14 583	20 791	Net revenue before adjustments for employee future benefits:
Ajustements pour avantages sociaux futurs (note 5)	12 054	17 176	Adjustments for employee future benefits (note 5)
REVENUS NETS	26 637	37 967	NET REVENUE
APPORTS REÇUS ET REVENU (PERTE) DE PLACEMENTS AFFECTÉ À TITRE DE DOTATION	(1 474)	1 475	ENDOWMENT CONTRIBUTIONS AND RESTRICTED INVESTMENT INCOME (LOSS)
ACTIF NET AU DÉBUT	370 699	331 257	NET ASSETS, BEGINNING OF YEAR
ACTIF NET À LA FIN	395 862 \$	370 699 \$	NET ASSETS, END OF YEAR

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Bilan
au 30 avril 2003
(En milliers de dollars)
UNIVERSITY OF OTTAWA
Balance Sheet
as at April 30, 2003
(In thousands of dollars)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	
ACTIF			ASSETS
Encaisse et placements à court terme (note 3)	266 937 \$	136 133 \$	Cash and short-term investments (note 3)
Débiteurs	66 461	75 304	Accounts receivable
Stocks et autres actifs	2 855	2 432	Inventories and other assets
	336 253	213 869	
Placements à long terme (note 4)	93 863	59 927	Long-term investments (note 4)
Actif pour avantages sociaux futurs (note 5)	111 690	99 636	Employee future benefits asset (note 5)
Immobilisations (note 6)	380 086	361 468	Capital assets (note 6)
	921 892 \$	734 900 \$	
PASSIF			LIABILITIES
Créditeurs et charges à payer	45 477 \$	38 232 \$	Accounts payable and accrued liabilities
Portion de la dette à long terme échéant au cours du prochain exercice	1 260	1 179	Portion of long-term debt due within one year
Revenus reportés (note 7)	135 364	137 038	Deferred revenue (note 7)
	182 101	176 449	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 8)	130 603	123 167	Deferred contributions related to capital assets (note 8)
Dette à long terme (note 9)	213 326	64 585	Long-term debt (note 9)
	526 030	364 201	
ACTIF NET (note 10)			NET ASSETS (note 10)
Non affecté-fonctionnement	1 142	905	Unrestricted - operating
Affecté aux avantages sociaux futurs	111 690	99 636	Restricted for employee future benefits
Affecté d'origine interne	47 573	39 640	Internally restricted
Investi en immobilisations	178 228	172 537	Invested in capital assets
Affecté à titre de dotation	57 229	57 981	Restricted for endowment purposes
	395 862	370 699	
	921 892 \$	734 900 \$	

Au nom du Bureau des gouverneurs

gouverneur

gouverneur



Approved by the Board of Governors

Governor

Governor

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
État des flux de trésorerie
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Statement of Cash Flows
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT			OPERATING ACTIVITIES
Revenus nets	26 637 \$	37 967 \$	Net revenue
Amortissement des immobilisations	31 289	33 788	Amortization of capital assets
Apports reportés afférents aux immobilisations reconnus à titre de revenus	(13 987)	(15 356)	Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue
Augmentation de l'actif pour avantages sociaux futurs	(12 054)	(17 176)	Increase in employee future benefits asset
Variation des autres éléments non monétaires du fonds de roulement de fonctionnement	13 991	(15 912)	Variation in other non-cash operating working capital items
	45 876	23 311	
INVESTISSEMENT			INVESTING
Acquisitions nettes d'immobilisations	(49 907)	(65 254)	Net acquisitions of capital assets
Acquisitions des placements à long terme	(33 936)	(8 907)	Acquisitions of long-term investments
	(83 843)	(74 161)	
FINANCEMENT			FINANCING
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	21 423	35 473	Increase of deferred contributions related to capital assets
Augmentation nette de la dette à long terme	148 822	5 637	Net increase of long-term debt
Apports en espèces et revenus (perte) sur les placements pour le fonds de dotation	(1 474)	1 475	Contributions and investment income (loss) for endowment fund
	168 771	42 585	
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES	130 804	(8 265)	INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS
SOLDE DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT	136 133	144 398	CASH AND CASH EQUIVALENTS, BEGINNING OF YEAR
SOLDE DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN	266 937 \$	136 133 \$	CASH AND CASH EQUIVALENTS, END OF YEAR

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

1. OBJECTIFS ET FINS

L'Université d'Ottawa est une université de recherche bilingue offrant des programmes d'étude aux niveaux pré-diplômés et diplômés. La "Loi de l'Université d'Ottawa, 1965" définit les objectifs de l'Université ainsi que les pouvoirs et attributions du bureau des gouverneurs et du Sénat. L'Université est un organisme de charité enregistré et est ainsi exempté d'impôts sous l'alinéa 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

a) Générale

L'Université est un organisme sans but lucratif. Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada pour de tels organismes.

b) Placements

Les placements à court terme sont présentés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements à long terme sont constitués de fonds d'actifs mis en commun et sont présentés à la juste valeur marchande.

Les fonds sont généralement regroupés et sont soit gérés par des gestionnaires externes soit maintenus comme fonds de roulement et investis dans des investissements à revenu fixe.

c) Stock

Les stocks pour la revente sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

d) Immobilisations

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la valeur marchande à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Bâtiments	40 ans
Livres	5 ans
Équipements et meubles	10 ans
Équipements informatiques	3 ans
Véhicules	5 ans

Les immobilisations acquises au cours de l'exercice sont amorties à la moitié du taux applicable.

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

1. OBJECTS AND PURPOSE

The University of Ottawa is a bilingual research university offering undergraduate and graduate level education. The objectives of the University, as well as the powers of the Board of Governors and the Senate, are defined in the "University of Ottawa Act, 1965". The University is a registered charity and is therefore exempt from income taxes under section 149 of the Income Tax Act.

2. ACCOUNTING POLICIES

a) General

The University is a not-for-profit organization. These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles for such organizations.

b) Investments

Short-term investments are carried at the lower of cost and market value. Long-term investments consist of pooled funds, and are carried at market value.

Funds are generally pooled and either managed by external fund managers or maintained as working capital and invested in fixed income investments.

c) Inventory

Inventories of merchandise held for resale are recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the average cost basis.

d) Capital assets

Purchased capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at market value at the date of contribution. Capital assets are amortized on a straight-line-basis over their estimated useful lives, which are:

Buildings	40 years
Books	5 years
Equipment and furniture	10 years
EDP Equipment	3 years
Vehicles	5 years

Capital assets acquired during the financial year are amortized at half of the applicable rate.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

e) Avantages sociaux futurs

Les coûts des prestations de retraite qui sont reliés aux services en cours sont comptabilisés aux résultats lorsque les services sont rendus. L'estimation de la valeur actualisée des avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires à la retraite, est comptabilisée au cours de la période de service validée de l'employé. Dans le but de calculer le rendement attendu sur l'actif du régime de retraite, une valeur marchande est utilisée afin de déterminer le montant minimum d'amortissement des gains et des pertes nettes actuarielles après le 1^{er} mai 2000, sur une période de 12 ans. Seules les variations futures par rapport aux prévisions actuarielles en excès de certains seuils seront amorties. Le coût des services passés est amorti sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des membres qui sont couverts par le régime. Tous les redressements transitionnels et les redressements futurs résultant de modifications au régime, sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des membres qui sont couverts par les régimes.

f) Comptabilisation des revenus

Les revenus externes affectés sont reconnus dans la période où les dépenses reliées sont encourues. Les montants sont utilisés selon le but exprimé par le désignataire.

Les contributions non affectées sont reconnues à titre de revenus lorsque reçues ou à recevoir si le montant estimé et la perception assurée sont raisonnables. Les promesses de dons ne sont comptabilisées qu'une fois reçues vu le caractère incertain de leur perception.

Les contributions reçues à titre de dotation et les revenus de placements sur les fonds de dotation affectés sont comptabilisés directement comme augmentation de l'actif net.

L'assistance gouvernementale et les contributions affectées d'origine externe reçues afin de financer l'acquisition d'immobilisations sont reportées et amorties dans les revenus au même taux que sont amorties les immobilisations correspondantes.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

e) Employee future benefits

Pension costs related to current services are charged to operations as services are rendered. The estimated present value of post-employment and post-retirement benefits is charged to operations over the employees' years of service to the date of eligibility. For the purpose of calculating the expected return on pension plan assets, a market-related asset value is used in the determination of the minimum amount of amortization of net actuarial asset gains and losses emerging after May 1, 2000 over a 12-year period. Only future variations in actuarial estimates in excess of certain minimums will be amortized. Past service costs are amortized to income over the estimated average remaining service life of the members covered by the plans. Any transition adjustment, as well as future adjustments arising from plan amendments, are amortized to income over the estimated average remaining service life of the members covered by the plans.

f) Revenue recognition

Externally restricted revenue is recognized in the period in which the related expenses are incurred. Externally restricted amounts can only be used for the purposes designated by external parties.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if amounts can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Due to the uncertainty involved in collecting pledged donations, they are not recorded until received.

Endowment contributions and restricted investment revenue earned on endowments are recognized as direct increases in net assets.

Government assistance and externally restricted contributions received towards the acquisition of capital assets are deferred and amortized to income on the same basis as the related depreciable capital assets are amortized.

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

g) Affectations d'origine interne

L'Université restreint l'utilisation d'une partie de l'actif net de fonctionnement pour utilisation spécifique dans l'avenir. Les dépenses s'y rattachant sont imputées au fonctionnement lorsqu'encourues, et le solde de l'actif affecté d'origine interne est réduit en conséquence.

h) Entités contrôlées et sujettes à une influence notable

Les résultats financiers des entités contrôlées par l'Université sont consolidés avec ces états financiers.

L'Université utilise la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation pour comptabiliser ses placements dans les entités à but lucratif où elle exerce une influence notable.

i) Apports reçus sous forme de service

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers.

j) Estimation de mesure

La préparation des états financiers, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, fait appel au jugement et aux meilleures estimations de la direction en ce qui concerne les éléments d'actif et de passif, la divulgation des éventualités dans les états financiers et le montant à présenter pour les revenus et les charges au cours de l'exercice. La mesure définitive de tous ces éléments peut différer de ces estimations.

2. ACCOUNTING POLICIES (continued)

g) Internal restrictions

The University restricts use of portions of its operating net assets for specific future uses. When incurred, related expenses are charged to operations, and the balance of internally restricted assets is reduced accordingly.

h) Controlled and significantly influenced entities

The financial results of entities controlled by the University are consolidated in these financial statements.

The University uses the equity method to account for its investment in significantly influenced profit-oriented entities.

i) Contributed services

Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

j) Measurement estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities and the amounts of revenues and expenses reported in the financial statements. Actual results could differ from those estimates.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

3. ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

Le coût de l'encaisse et des placements à court terme se rapproche de leur juste valeur en raison de leur courte échéance.

	1 an ou moins 1 year or less	Entre 1 et 5 ans From 1 to 5 years	<u>2003</u>	<u>Total</u>	<u>2002</u>	
Encaisse	179 366 \$	- \$	179 366 \$		36 110	Cash
Obligations gouvernementales	175	43 280	43 445		27 710	Government bonds
Obligations de corporations	15 282	28 834	44 116		72 313	Corporate bonds
	194 823 \$	72 114 \$	266 937 \$		136 133 \$	

3. CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS

The cost of the cash and short-term investments approximates fair value due to the short period to maturity.

4. PLACEMENTS À LONG TERME

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	
Fonds d'obligations canadiennes	63 505 \$	26 328 \$	Canadian bond funds
Fonds d'actions canadiennes	14 230	15 980	Canadian equities fund
Fonds d'actions américaines	4 565	4 869	U.S. equities fund
Fonds d'actions internationales	4 520	4 886	International equities fund
Fonds d'actions globales	7 043	7 864	Global equities fund
	93 863 \$	59 927 \$	

4. LONG-TERM INVESTMENTS

Risque lié au taux d'intérêt

Ce type de risque renvoie aux conséquences néfastes que pourraient avoir les fluctuations du taux d'intérêt sur l'encaisse, la situation financière et les revenus de placements de l'Université.

Risque de crédit

C'est le risque qu'une des parties à un instrument financier manque à ses obligations et fasse subir une perte financière à l'autre parti. Les énoncés des politiques et des objectifs de placement de l'Université, qui sont revus chaque année, spécifient les placements admissibles, ainsi que les lignes directrices et les restrictions concernant chaque catégorie de placement admissibles, de manière à réduire le risque de crédit.

Le risque de crédit maximal de l'Université correspond à la juste valeur des placements inscrite dans le bilan.

Il y a concentration du risque lorsqu'une portion importante du portefeuille est constituée de placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou sensibles aux mêmes facteurs économiques, politiques ou autres. L'Université contrôle la solidité financière de ses placements de manière continue avec l'aide du conseil de placements et de ses conseillers en placement.

Risque de change

Le risque de change découle des titres de participation étrangers et des obligations étrangères détenus par l'Université. Ce risque est géré grâce aux politiques de placement du Fonds de dotations.

Interest rate risk

Interest rate risk refers to the adverse consequences of interest rate changes on the University's cash flows, financial position and investment revenue.

Credit risk

The risk relates to the potential that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. The University's statements of investment policy and goals, which is reviewed annually, defines permitted investments and provides guidelines and restrictions on acceptable investments which minimizes credit risk.

The maximum credit exposure of the University is represented by the fair value of the investments as presented in the Balance Sheet.

Credit risk concentration exists where a significant portion of the portfolio is invested in securities which have similar characteristics or similar variations relating to economic, political or other conditions. The University monitors the financial health of its investments on an on-going basis with the assistance of its investment committee and its investment advisors.

Foreign currency risk

Foreign currency exposure arises from the University's holdings of foreign equities and bonds. Such risk is managed through the investment policy of the Endowment Fund.

4. PLACEMENTS À LONG TERME (suite)

Juste valeur

La juste valeur des éléments d'actif correspond approximativement au montant auquel ces instruments pourraient être échangés dans une opération conclue par des parties renseignées et agissant de leur plein gré. En ce qui concerne les placements de revenus fixes et d'actions, l'information des marchés publics est obtenue du dépositaire d'actions pour exprimer la juste valeur. Le montant des justes valeurs estimatives peut différer de celui qui pourrait être réalisé par la liquidation immédiate des placements.

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

L'Université maintient un régime de retraite à prestations déterminées de fin de carrière qui donne aux employés une pension basée sur la durée de leur service et sur la moyenne de leurs salaires.

L'Université offre, en plus de son régime de retraite, certains avantages postérieurs à l'emploi et avantages complémentaires de retraite ("autres avantages") à ses employés et, sous réserve de certaines conditions, à leurs personnes à charge. Une part importante des employés de l'Université pourrait devenir admissible à ces avantages au moment de la retraite. Ces avantages complémentaires de retraite ne sont pas capitalisés. Conformément à la norme comptable, le calcul des charges de retraite repose sur le coût des services rendus des avantages sociaux au cours de l'exercice et l'amortissement des gains et pertes actuariels sur l'actif et le passif.

Pour l'exercice, l'ajustement pour les avantages sociaux futurs comprend un revenu de pension de 16 068 \$ (2002 - 21 684 \$) et une dépense d'avantages complémentaires de retraite de 4 014 \$ (2002 - 4 508 \$).

L'actif des avantages sociaux futurs au 30 avril est composé de la façon suivante:

	2003	2002
Régime de retraite		
Solde au début	110 165 \$	88 481 \$
Recouvrement des dépenses	14 710	20 647
Cotisations versées	1 358	1 037
Solde à la fin	126 233	110 165
Avantages sociaux		
Solde au début	(10 529)	(6 021)
Dépenses	(8 927)	(8 808)
Cotisations versées	4 913	4 300
Solde à la fin	(14 543)	(10 529)
Actif pour avantages sociaux futurs	111 690 \$	99 636 \$

4. LONG-TERM INVESTMENTS (continued)

Fair value

Fair values of assets approximate amounts at which these instruments could be exchanged in a transaction between knowledgeable and willing parties. For the fixed income and equities investments, publicly quoted investment information supplied by the custodian of securities is used to express the fair value. The estimated fair value may differ in amount from that which could be realized in an immediate settlement of the investments.

5. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS

The University maintains a defined benefit final average retirement plan which provides a pension to employees based on their length of service and final average earnings.

In addition to the University's pension plan, the University provides certain post-employment and post-retirement benefits ("other benefits") to eligible employees, and to their dependents under certain conditions. A significant portion of the University's employees may become eligible for these benefits upon retirement. These other benefits are not funded. The calculation of pension expense in accordance with the accounting policy is based on the current service cost of employee benefits and the amortization of experience gains and losses on assets and liabilities.

The adjustment for employee future benefits for the year includes pension income of \$16,068 (2002 - \$21,684) and other retirement benefits expense of \$4,014 (2002 - \$4,508).

The employees' future benefit assets as of April 30 is as follows:

Pension
Opening balance
Expense recovery
Funding contributions
Closing balance
Employee benefits
Opening balance
Expenses
Funding contributions
Closing balance
Employee future benefits asset

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

5. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

L'information sur les avantages sociaux futurs de l'Université au 30 avril est la suivante :

	Régime de retraite	Autres avantages	
	<u>Pension Benefit Plan</u>	<u>Other Benefit Plans</u>	
Obligation au titre des prestations constituées	(817 695) \$	(48 316) \$	Accrued benefit obligation
Juste valeur de l'actif du régime	823 607	-	Fair value of plan assets
Excédent (déficit) du régime	5 912 \$	(48 316) \$	Plan surplus (deficit)

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par l'Université pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

	Régime de retraite	Autres avantages	
	<u>Pension Benefit Plan</u>	<u>Other Benefit Plans</u>	
Taux d'actualisation	6,75 %	4,50-6,75 %	Discount rate
Taux de rendement prévu des actifs des régimes, à long terme	6,25 %	N/A	Expected long-term rate of return on plan assets
Taux de croissance de la rémunération	4,50 %	N/A	Rate of compensation increase
Taux d'inflation	3,00 %	3,00 %	Inflation rate

L'information au sujet des régimes à prestations déterminées est la suivante :

	Régime de retraite	Autres avantages	
	<u>Pension Benefit Plan</u>	<u>Other Benefit Plans</u>	
Cotisations de l'employeur	- \$	4 913 \$	Employer contributions
Cotisations des employés	7 726	-	Employees' contributions
Prestations versées	28 004	-	Benefits paid
Remboursements de cotisations	49 247	-	Refunds of contributions

La conjoncture économique peut avoir une incidence sur les taux d'actualisation présumés, les taux de rendement à long terme prévus sur l'actif du régime et l'augmentation future du taux de compensation utilisé afin d'établir la valeur présente actuarielle des obligations au titre des prestations projetées.

En 2002 et à chaque exercice subséquent, le taux tendanciel présumé de l'augmentation du coût des soins de santé utilisé dans le calcul de l'obligation cumulée au titre des avantages complémentaires de retraite est établi à 6 %.

5. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)

Information about the University's employee future benefits as at April 30 is as follows:

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the University's accrued benefit obligations are as follows:

Other information about the University's defined benefit plans is as follows:

The assumed discount rates, the expected long-term rates of return on plan assets and the rates of increase in future compensation used in determining the actuarial present value of the projected benefit obligations may vary according to the economic conditions.

The assumed medical cost increase trend rate used in measuring the accumulated post-retirement benefits obligation in 2002 and each year after is 6%.

6. IMMOBILISATIONS

6. CAPITAL ASSETS

	2003			2002	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette	
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value	
Terrains	24 005 \$	- \$	24 005 \$	23 955 \$	Land
Bâtiments	438 165	140 512	297 653	276 266	Buildings
Livres	32 491	18 744	13 747	14 583	Books
Équipements et meubles	69 029	34 139	34 890	34 572	Equipment - refurbishing
Équipements informatiques	45 720	35 953	9 767	12 089	EDP Equipment
Véhicules	54	30	24	3	Vehicles
	609 464 \$	229 378 \$	380 086 \$	361 468 \$	

L'augmentation (diminution) de la valeur nette des immobilisations est attribuable à ce qui suit :

The increase (decrease) in net book value of capital assets is due to the following:

	2003	2002	
Solde au début	361 468 \$	330 002 \$	Balance, beginning of year
Acquisitions d'immobilisations financées par des apports restreints	18 822	35 272	Purchase of capital assets funded by restricted contributions
Acquisitions d'immobilisations financées à l'interne	21 814	23 226	Purchase of capital assets internally funded
Acquisitions d'immobilisations financées par endettement	6 669	6 555	Purchase of capital assets funded by debt
Dons d'immobilisations	2 602	201	Donated capital assets
Immobilisations totalement amorties au coût	(16 431)	(23 029)	Fully depreciated capital assets at cost
Amortissement cumulé des immobilisations totalement amorties	16 431	23 029	Accumulated amortization on fully depreciated capital assets
Amortissement des immobilisations	(31 289)	(33 788)	Amortization of capital assets
Solde à la fin	380 086 \$	361 468 \$	Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

7. REVENUS REPORTÉS

Les revenus reportés représentent des ressources non dépensées qui sont sujettes à des affectations d'origine externe. Les variations survenues dans le solde des revenus reportés sont les suivantes :

	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
Solde au début	137 038	\$	150 904	\$
Apports reçus durant l'année	291 311		265 293	
Reconnus à titre de revenu	(281 647)		(255 621)	
Transfert aux apports reportés afférents aux immobilisations	(11 338)		(23 538)	
Solde à la fin	135 364	\$	137 038	\$

Le solde est constitué des fonds suivants :

Fonctionnement	8 976	\$	9 538	\$
Recherche subventionnée et fiducie	124 642		119 911	
Capital	1 746		7 589	
Total	135 364	\$	137 038	\$

7. DEFERRED REVENUE

Deferred revenue represents unexpended amounts which are subject to externally imposed restrictions. Changes in the deferred revenue balance are as follows:

Balance, beginning of year
Contributions received during the year
Recognized as revenue
Transfer to deferred contributions related to capital assets

Balance, end of year

The balance is made up of the following:

Operating
Sponsored research and trust
Capital

Total

8. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent le montant non amorti des apports reçus ayant servi à l'acquisition d'immobilisations. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
Solde au début	123 167	\$	103 050	\$
Transfert de revenus reportés	11 338		23 538	
Apports reçus durant l'année	10 085		11 935	
Reconnus à titre de revenu :				
Subventions de recherche et contrat	(7 386)		(7 123)	
Subventions de capital	(3 975)		(3 709)	
Dons	(2 626)		(4 524)	
Solde à la fin	130 603	\$	123 167	\$

8. DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO CAPITAL ASSETS

Deferred contributions related to capital assets represent the unamortized amount of donations and grants used for the purchase of capital assets. The changes in the deferred contributions balance for the period are as follows:

Balance, beginning of year
Transfer from deferred revenue
Contributions received during the year
Recognized as revenue:
 Research grants and contracts
 Capital grants
 Donations

Balance, end of year

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

9. DETTE À LONG TERME

9. LONG-TERM DEBT

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	
Emprunt sur la résidence venant à échéance en août 2026. Les remboursements mensuels de 226 \$ comprennent le capital et les intérêts à un taux de 7,065 %.	30 242 \$	30 730 \$	Loan on student residence maturing in August 2026 with monthly payments of \$226 including principal and interest at a rate of 7.065 %.
Emprunts hypothécaires sur les résidences d'étudiants venant à échéance entre avril 2015 et juin 2016. Les remboursements semi-annuels de 42 \$ comprennent le capital et les intérêts à des taux entre 5,125 % et 5,375 %.	756	799	Mortgages on student residences maturing between April 2015 and June 2016 with semi-annual payments of \$42 including principal and interest at rates between 5.125% and 5.375%.
Emphytéoses sur les résidences étudiantes venant à échéance entre décembre 2020 et décembre 2022. Les remboursements semi-annuels de 155 \$ comprennent le capital et les intérêts à des taux entre 6,875 % et 7,125 %.	3 271	3 352	Capitalized leases on student's residences maturing between December 2020 and December 2022 with semi-annual payments of \$155 including principal and interest at rates between 6.875% and 7.125%.
Emprunt sur le complexe sportif venant à échéance en février 2026. Les remboursements mensuels de 216 \$ comprennent le capital et les intérêts à un taux de 6,64 %.	30 317	30 883	Loan on the Sports Complex maturing in February 2026 with monthly payments of \$216 including principal and interest at a rate of 6.64%.
	64 586	65 764	
Débetures non-garanties de série A, échéant le 15 avril 2043. Les versements d'intérêts sont payables semi-annuellement au taux de 6,28 %.	150 000	-	Unsecured debentures, Series A, services due April 15, 2043, bearing interest at the rate of 6.28% per annum, payable in equal semi-annual payments.
	214 586	65 764	
Portion échéant à moins d'un an	1 260	1 179	Portion due within one year
	213 326 \$	64 585 \$	
Les versements sur capital des cinq prochains exercices se chiffrent à :			The principal instalments required to be paid over the next five years are as follows:
	2004	1 260 \$	
	2005	1 346	
	2006	1 439	
	2007	1 538	
	2008	1 644	
La juste valeur de ces obligations est estimée à partir de taux offerts sur le marché aux termes et aux conditions semblables et se chiffre à 230 945 \$ au 30 avril 2003 (2002 - 79 590 \$).			The fair value of these liabilities, based on rates currently available to the University for debt with similar terms and maturities, is \$230,945 as at April 30, 2003 (2002 - \$79,590).

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

9. DETTE À LONG TERME (suite)

L'Université a obtenu une autorisation de crédit avec une banque. Cette entente permet à l'Université d'emprunter jusqu'à 10 000 \$ au taux préférentiel. La marge de crédit est sujette à révision annuelle. Il n'y avait aucun emprunt résiduel au 30 avril 2003.

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Intérêts reliés à la dette à long terme	<u>5 236 \$</u>	<u>4 327 \$</u>

Le 15 avril 2003, l'Université a émis des débentures non garanties de premier rang série A pour un capital de 150 millions \$ au prix de 998,98 \$ par tranche de 1 000 \$ échéant le 15 avril 2043. Les débentures porteront un intérêt au taux de 6,28 % l'an, payable en semestrialités égales le 15 octobre et 15 avril de chaque année. Les débentures seront utilisées pour le financement de projets capitaux et pour servir les fins générales de l'Université.

Un fonds d'amortissement sera créé afin de rembourser la dette à maturité.

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

9. LONG-TERM DEBT (continued)

The University has a line of credit with a bank which allows it to borrow up to \$10,000 at an interest rate of prime. The line of credit is subject to annual renewal. There were no outstanding balances as at April 30, 2003.

On April 15, 2003, the University issued Series A Senior Unsecured Debentures in the principal amount of \$150 million at a price of \$998.98 per \$1,000 due on April 15, 2043. The debenture bears interest at the rate of 6.28% per annum, payable in equal semi-annual instalments on October 15 and April 15 of each year. The proceeds of the issue will be used to finance capital projects and for general purposes of the University.

A sinking fund will be established to refund the debenture at maturity.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

10. ACTIF NET

Les changements de l'actif net sont les suivants :

	Non affecté fonctionnement	Affecté d'origine interne- avantages sociaux futurs	Affecté d'origine interne- autres	Actif net investi en immobilisations	Affecté dotation	Total		
	Unrestricted operating	Internally restricted- employee future benefits	Internally restricted- other	Net investment in capital assets	Restricted endowment	2003	2002	
Solde au début	905 \$	99 636 \$	39 640 \$	172 537 \$	57 981 \$	370 699 \$	331 257 \$	Balance, beginning of year
Excédent des revenus sur les dépenses	26 637	-	-	-	-	26 637	37 967	Excess of revenue over expenses
Investissement net en immobilisations (note 12)	(5 691)	-	-	5 691	-	-	-	Net investment in capital assets (note 12)
Affectation d'origine interne - avantages sociaux futurs	(12 054)	12 054	-	-	-	-	-	Internally restricted - employee future benefits
Affectation d'origine interne - autres	(8 655)	-	7 933	-	722	-	-	Internally restricted - other
Apports reçus à titre de dotations	-	-	-	-	3 617	3 617	(140)	Endowment contributions
Revenus (perte) de placements affectés aux fonds de dotation	-	-	-	-	(5 091)	(5 091)	1 615	Restricted investment income (loss) on endowment funds
Solde à la fin	1 142 \$	111 690 \$	47 573 \$	178 228 \$	57 229 \$	395 862 \$	370 699 \$	Balance, end of year

Le solde de l'actif net affecté d'origine interne -
autres est constitué des fonds suivants :

	2003	2002
Fonctionnement	13 859 \$	8 658 \$
Recherche et fiducie	28 460	21 154
Capital	5 254	9 828
	47 573 \$	39 640 \$

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

10. NET ASSETS

The changes in net assets are as follows:

	Non affected functioning	Affected of origin internal- advantages social future	Affected of origin internal- other	Net asset invested in immobilizations	Affected dotation	Total		
	Unrestricted operating	Internally restricted- employee future benefits	Internally restricted- other	Net investment in capital assets	Restricted endowment	2003	2002	
Balance at beginning of year	905	99,636	39,640	172,537	57,981	370,699	331,257	Balance, beginning of year
Excess of revenue over expenses	26,637	-	-	-	-	26,637	37,967	Excess of revenue over expenses
Net investment in capital assets (note 12)	(5,691)	-	-	5,691	-	-	-	Net investment in capital assets (note 12)
Internally restricted - employee future benefits	(12,054)	12,054	-	-	-	-	-	Internally restricted - employee future benefits
Internally restricted - other	(8,655)	-	7,933	-	722	-	-	Internally restricted - other
Endowment contributions	-	-	-	-	3,617	3,617	(140)	Endowment contributions
Restricted investment income (loss) on endowment funds	-	-	-	-	(5,091)	(5,091)	1,615	Restricted investment income (loss) on endowment funds
Balance, end of year	1,142	111,690	47,573	178,228	57,229	395,862	370,699	Balance, end of year

The total of net assets internally restricted -
other is made up of the following:

	2003	2002
Operating	13,859	8,658
Research and trust	28,460	21,154
Capital	5,254	9,828
	47,573	39,640

11. ACTIF NET REÇU À TITRE DE DOTATION

Les apports reçus à titre de dotation comprennent les dons restreints reçus par l'Université. Les dons qui ont été désignés à l'interne à titre de dotation sont comptabilisés sous forme de transfert. Les rendements des investissements produits par des dotations sont utilisés en accord avec les diverses intentions négociées par les donateurs ou par le Bureau des gouverneurs selon sa discrétion. L'Université protège le pouvoir d'achat futur de ses dotations, en désignant une partie de son rendement annuel gagné par les dotations, qui représente une protection des capitaux. De plus, l'Université a institué comme principe de fixer le montant des revenus pouvant être dépensés à 5 % de la moyenne mobile des valeurs marchandes de chaque fonds sur une période de trois ans.

L'actif net reçu à titre de dotation se compose de :

	2003		2002	
Solde au début	57 981 \$		52 813 \$	Balance, beginning of year
Nouvelles contributions	4 871		5 270	New contributions
Revenus (perte) de placements	(5 091)		1 615	Investment income (loss)
Transferts	(532)		(1 717)	Transfers
Solde à la fin	57 229 \$		57 981 \$	Balance, end of year

Le solde est constitué des fonds suivants :

	2003		2002	
Affectation d'origine interne	4 135 \$		3 183 \$	Internally restricted
Affectation d'origine externe	53 094		54 798	Externally restricted
	57 229 \$		57 981 \$	

11. RESTRICTED ENDOWMENTS

Endowments include restricted donations received by the University. Donations that have been internally designated as endowments are accounted for as transfers. Investment returns generated from endowments are used in accordance with the various purposes established by the donors or by the Board of Governors in the exercise of its discretion. The University protects the future purchasing power of its endowments by designating a portion of the annual investment income earned to endowments, known as capital protection. Further, the University has established a policy of setting the amount of income available for spending to 5% of the moving average market value of each fund over a three-year period.

Net assets restricted for endowment consist of the following:

The balance is composed of the following funds:

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

12. ACTIF NET INVESTI EN IMMOBILISATIONS

L'actif net investi en immobilisations est constitué des montants suivants :

	2003		2002
Immobilisations	380 086	\$	361 468
Moins les montants financés par :			
Dette à long terme (note 9)	(64 586)		(65 764)
Produits des débentures	(6 669)		-
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 8)	(130 603)		(123 167)
Solde à la fin	178 228	\$	172 537

Les variations survenues dans l'actif net investi en immobilisations sont les suivantes :

	2003		2002
Remboursement de la dette à long terme	1 178	\$	918
Acquisitions nettes d'immobilisations	49 907		65 254
Apports reportés afférents aux immobilisations reconnus à titre de revenu (note 8)	13 987		15 356
Augmentation de l'actif net investi en immobilisations	65 072		81 528
Amortissement des immobilisations	(31 289)		(33 788)
Transfert de revenus reportés	(11 338)		(23 538)
Apports reçus afférents aux immobilisations (note 8)	(10 085)		(11 935)
Augmentation de la dette à long terme	(6 669)		(6 555)
Diminution de l'actif net investi en immobilisations	(59 381)		(75 816)
Variation de l'actif net investi en immobilisations	5 691	\$	5 712

12. NET INVESTMENT IN CAPITAL ASSETS

The net investment in capital assets consists of the following:

Capital assets
Less amounts financed by:
 Long-term debt (note 9)
 Debenture proceeds
 Deferred contributions related to capital assets (note 8)

Balance, end of year

The change in net investment in capital assets is calculated as follows:

Repayment of long-term debt
Net acquisitions of capital assets
Deferred contributions related to capital assets recognized as revenue (note 8)
Increase in net investment in capital assets
Amortization of capital assets
Transfer from deferred revenue
Capital asset contributions received (note 8)
Increase of long-term debt

Decrease in net investment in capital assets

Change in net investment in capital assets

13. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

Autoassurance

L'Université est membre du Mécanisme d'assurance réciproque pour les universités canadiennes (CURIE), une coopérative d'autoassurances qui comprend au-delà de quarante universités et collèges canadiens. CURIE assure les dommages à la propriété, la responsabilité civile et les risques d'erreur et d'omission. Si les primes perçues et les réserves accumulées sont insuffisantes pour couvrir les dépenses et réclamations des membres, l'Université pourrait se voir dans l'obligation de payer des sommes additionnelles.

13. COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

Self-insurance

The University is a member of the Canadian Universities Reciprocal Insurance Exchange (CURIE), a self-insurance co-operative comprised of over forty Canadian universities and colleges. CURIE insures property damage, general liability and error and omission risks. If premiums collected and accumulated reserves are insufficient to cover expenses and claims of the various members, the University may be required to pay additional amounts.

13. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS (suite)

Autoassurance (suite)

L'Université a un passif hors bilan d'un montant d'environ 30 700 \$ qui est compensé par un actif hors bilan du même montant.

Poursuite

Des poursuites ont été intentées contre l'Université. Selon la direction, les chances que l'Université ait une part de responsabilité sont très minimes. Il est actuellement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants que l'Université pourrait, le cas échéant, devoir verser. Aucune provision n'a donc été constituée dans les états financiers. Tout règlement au titre de ces poursuites sera passé à la dépense dans l'exercice alors en cours.

Construction en cours

L'Université d'Ottawa a entrepris la construction d'un nouvel édifice de biologie d'une valeur totale de 59 millions \$. Le projet est divisé en trois phases dont la première phase devrait être complétée en automne 2003, la phase 2 au printemps 2004 et la phase 3 à l'hiver 2005. Approximativement 38 millions \$ seront financés par des subventions de SuperCroissance, Ontario et agences gouvernementales et le solde par des dons et d'autres sources. Au 30 avril 2003, les coûts encourus pour le projet étaient de 23,8 millions \$.

L'Université a signé un contrat conditionnel d'achat d'un terrain d'un montant de 1,8 millions \$ pour un projet de construction d'une résidence.

14. PROMESSES DE DONS À RECEVOIR

La valeur de réalisation des principaux dons qui ont été promis mais non reçus au 30 avril 2003 était environ 7 406 \$ (2002 - 10 924 \$).

15. FONDS FIDUCIAIRES D'INITIATIVE POUR LES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DE L'ONTARIO

L'actif net reçu à titre de dotation inclut des sommes octroyées par le Gouvernement de l'Ontario dans le cadre du Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario. Les revenus de placement de ces fonds doivent être utilisés pour fournir de l'aide financière aux étudiants et étudiantes ontariens.

13. COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES (continued)

Self-insurance (continued)

The University has an off-balance sheet liability of approximately \$30,700, offset by an off-balance sheet asset in the same amount.

Lawsuit

Proceedings were initiated against the University. In management's opinion, the lawsuits are groundless. Neither the possible outcomes nor the amounts of the possible settlements can be foreseen at present. Therefore, no provision has been made in the financial statements. Any settlements resulting from these proceedings will be expensed in the year incurred.

Construction in progress

The University of Ottawa has undertaken the construction of a new biology building for an approximate total cost of \$59 million. The project is divided in three phases and the first phase is expected to be completed by fall 2003, phase 2 by spring 2004 and phase 3 by winter 2005. Approximately \$38 million will be financed by Ontario SuperBuild and other government grants and the balance from donations and private sources. As of April 30, 2003, the costs incurred for the project are \$23.8 million.

The University entered into a conditional purchase agreement to acquire land for an amount of \$1.8 million for future construction of a residence.

14. PLEDGES RECEIVABLE

The estimated realizable value of significant donations which have been pledged but not received as at April 30, 2003 was approximately \$7,406 (2002 - \$10,924).

15. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY TRUST FUNDS

The restricted endowment fund includes funds granted by the Government of Ontario for the Ontario Student Opportunity Trust Funds. The investment revenue gained on those funds must be used for financial aid of Ontario Students.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 30 avril 2003
(En milliers de dollars)

UNIVERSITY OF OTTAWA
Notes to the Financial Statements
year ended April 30, 2003
(In thousands of dollars)

15. FONDS FIDUCIAIRES D'INITIATIVE POUR LES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DE L'ONTARIO (suite)

Rapport de fin d'exercice pour les Fonds fiduciaires d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario :

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Variations des soldes aux fonds à capital permanent		
Solde au début	13 777 \$	13 879 \$
Dons en espèces reçus	142	113
Diminution du capital	<u>(1 621)</u>	<u>(215)</u>
Solde à la fin	<u>12 298 \$</u>	<u>13 777 \$</u>
Variations des soldes dans les fonds dépensables disponibles aux étudiants		
Solde au début	755 \$	602 \$
Revenus de placement (perte) nets des dépenses d'investissement	(1 608)	405
Transfert du capital permanent	13	215
Bourses octroyées (nombre total : 460; 2002 - 406)	<u>(496)</u>	<u>(467)</u>
Solde à la fin	<u>(1 336) \$</u>	<u>755 \$</u>

15. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY TRUST FUNDS (continued)

Year-end report for the Ontario Student Opportunity Trust Funds of the University of Ottawa:

Schedule of Changes in Endowment Funds

Balance, beginning of year
Cash donations received
Capital decrease
Balance, end of year

Schedule of Changes in Expendable Funds available for financial aid

Balance, beginning of year
Investment income (loss), net of direct investment related expenses
Transfer from endowment
Bursaries awarded (total number: 460; 2002 - 406)
Balance, end of year

16. ENTITÉS CONTRÔLÉES

- i) Ottawa / Brennan Inc. (constituée en vertu des lois de la province d'Ontario) a été constituée dans le but d'exploiter des magasins de vente au détail, sur une base contractuelle, situés en majeure partie dans des établissements d'enseignement supérieur. La marchandise détenue pour la revente est composée principalement de manuels, de vêtements et de fournitures.

L'Université détient 51 % des actions ordinaires de Ottawa / Brennan Inc..

- ii) La Fondation de l'Université d'Ottawa est une fondation régie par la Loi concernant les fondations universitaires; elle sollicite, reçoit, gère et répartit des fonds et autres biens visant à soutenir l'enseignement et la recherche à l'Université d'Ottawa.

16. CONTROLLED ENTITIES

- i) Ottawa / Brennan Inc. (incorporated under the laws of Ontario) was organized to operate retail stores, on a contract basis, primarily at institutions of higher education. Merchandise held for resale consists principally of textbooks, clothing and supplies.

The University owns 51% of the shares of Ottawa / Brennan Inc..

- ii) University of Ottawa Foundation is a foundation governed by the University Foundations Act; it solicits, receives, manages and distributes money and other property to support education and research at the University of Ottawa.

Loi de 1996 sur la Divulgence
des traitements dans le secteur
public de l'Ontario

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002
(non-vérifié)

Ontario Public Sector Salary
Disclosure Act, 1996

Employees paid \$100,000 or more in 2002
(unaudited)

2002-2003

Université d'
University of
Ottawa



UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe
Schedule

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontar

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002

(non-vérifié/unaudited)

Nom/Name		Poste/Position	Revenus d'emploi Employment Income	Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits
Aboulnasr	Tyseer T.	Professeur - Professor; Doyen - Dean	134 500 \$	366 \$
Adamowski	Kazimierz	Professeur - Professor	117 230	2 121
Adjaoud	Fodil	Professeur - Professor	112 933	78
Ahmed	Adekunle Garba	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	179 327	81
Alper	Howard	Vice-recteur - Vice-Rector	167 974	78
Altosaar	Illimar	Professeur - Professor	104 863	78
Alvo	Mayer	Professeur - Professor; Directeur - Chair	110 252	78
Anderson	Peter J.	Professeur - Professor	117 230	78
Andrew	Caroline P.	Professeur - Professor; Doyenne - Dean	118 506	78
Archambault	Jean Denis	Professeur - Professor; Directeur - Director	112 024	78
Arnason	John T.	Professeur - Professor	101 114	4 125
Aronovitch	Hilliard	Professeur - Professor	100 678	78
Backhouse	Constance	Professeur - Professor; Directrice - Chair	111 899	78
Barbier	Jacques	Professeur - Professor	112 867	3 613
Behiels	Michael	Professeur - Professor	102 218	78
Beillard	Jean-Michel	Vice-recteur - Vice-Rector	150 550	2 777
Belleau	Charles	Professeur - Professor	104 466	78
Bernatchez-Lemaire	Irma	Professeur - Professor	112 401	78
Berthiaume	Pierre	Professeur - Professor	103 353	78
Bisson	Alain Francois	Professeur - Professor; Co-directeur - Co-director	118 315	78
Blanchette	Christian	Directeur - Director	100 850	78
Bochmann	Gregor V.	Professeur - Professor	117 230	78
Bouchard	Mario	Directeur - Director	104 586	78
Boucher	Pierre Yves	Secrétaire de l'Université - University Secretar	151 717	78
Bourdages	Johanne J.	Professeur - Professor; Doyenne - Dean	102 430	78
Braen	Andre	Professeur - Professor	109 403	78
Brisset	Annie	Professeur - Professor	102 413	78
Brownstein	Seymour	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	147 176	78
Burgess	Walter D.	Professeur - Professor	117 165	78
Burns	Bruce F.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	181 000	78
Calvet	Louis A.	Professeur - Professor	119 897	78
Caro	Denis	Professeur - Professor	111 559	78
Carrier	Denis	Vice-recteur adjoint - Assistant Vice-Rector	136 819	78
Carty	Helene	Directeur - Director	101 544	78
Castonguay	Charles	Professeur - Professor	111 671	78
Cheung	Donald Waitak	Scientiste chercheur - Research Scientist	104 266	78
Choquette	Robert	Professeur - Professor	113 333	78
Chossudovsky	Michel J.	Professeur - Professor	117 230	78
Clayton	John Douglas	Professeur - Professor	113 473	78
Clement	Richard	Professeur - Professor	107 878	78
Cook	Sharon	Professeur - Professor	101 876	78
Cram	Robert	Professeur - Professor	102 693	78
Da Rosa	Victor M P	Professeur - Professor	104 298	78
Dabrowski	Andre R.	Professeur - Professor; Vice-doyen - Vice-Dean	103 449	78
Daigle	Jean-Guy	Professeur - Professor	101 913	78
Davis	Donald F.	Professeur - Professor	103 146	78
De Bold	Adolfo J	Professeur - Professor	118 315	78
De Koninck	Joseph-Marie	Professeur - Professor; Doyen - Dean	132 199	78
De La Mothe	John	Professeur - Professor; Chaire de recherche -	103 373	78
Delisle	Gilles Y.	Professeur - Professor; Directeur - Chair	120 694	78
Delisle	Jean	Professeur - Professor; Directeur - Chair	108 828	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario
Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996
Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002
(non-vérifié/unaudited)

<u>Nom/Name</u>	<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/</u> <u>Employment Income</u>		<u>Allocations et avantages</u> <u>imposables</u> <u>Taxable allowances</u> <u>and benefits</u>	
Denis	Ann B.	Professeur - Professor	115 353 \$	78	\$
Detellier	Christian G.	Professeur - Professor; Doyen - Dean	135 091	552	
Dhillon	Balbir S.	Professeur - Professor	107 337	78	
Dillon	Jo-anne R.	Professeur - Professor; Directrice - Chair	129 230	2 121	
Dimock	Ken D.	Professeur - Professor	101 077	78	
Donskov	Andrew	Professeur - Professor	108 632	78	
Doutriaux	Jerome A.	Professeur - Professor; Doyen associé - Associate Dean	128 628	753	
Doyle	David A.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	116 893	78	
Droste	Ronald L.	Professeur - Professor	102 348	78	
Dubois	Eric	Professeur - Professor; Vice-doyen - Vice-Dean	116 014	1 530	
Dufresne	Claude	Directeur - Director	117 847	78	
Duquette	Cheryll A.	Professeur - Professor	130 450	78	
Durieux-Smith	Andree	Professeur - Professor	118 730	78	
Durst	Tony	Professeur - Professor	119 690	78	
Edwards	Henry P.	Professeur - Professor	111 550	4 723	
Egan	Sean	Professeur - Professor	100 678	78	
Egervari	Tibor	Professeur - Professor; Directeur - Chair	116 428	78	
Fahim	Atef E. F.	Professeur - Professor	101 145	78	
Fallis	Alexander G.	Professeur - Professor	123 230	78	
Feldthusen	Bruce	Professeur - Professor; Doyen - Dean	137 343	78	
Fenwick	James C.	Professeur - Professor	116 577	78	
Ferrand	Dominique	Professeur - Professor	101 678	78	
Ferris	Ina	Professeur - Professor	101 348	78	
Flynn	Robert	Professeur - Professor	105 392	78	
Fortin	Jean-Claude	Professeur - Professor	112 138	4 125	
Franks	Douglas J.	Professeur - Professor	108 301	78	
Gaffield	Chad M.	Professeur - Professor; Directeur - Director	119 006	78	
Gandhi	Devinder K.	Professeur - Professor	128 315	78	
Gardner	Noel John	Professeur - Professor	118 315	78	
Garga	Vinod K.	Professeur - Professor	112 629	78	
Gellman	Steven D.	Professeur - Professor	103 146	78	
Georganas	Nicolas	Professeur - Professor; Chaire de recherche - Research	135 648	3 021	
Gibb	William	Professeur - Professor	110 985	78	
Gibbons	David T.	Professeur - Professor; Doyen associé - Associate Dean	110 941	78	
Girodo	Michel	Professeur - Professor	114 667	78	
Girou-Swiderski	Marie L.	Professeur - Professor	101 748	78	
Goh	Swee C.	Professeur - Professor	107 548	78	
Goldenberg	Naomi	Professeur - Professor	105 830	78	
Grandbois	Darryl A.	Conseiller juridique - Legal Counsel	137 713	78	
Greene	Richard L.	Bibliothécaire en chef - Chief Librarian	120 131	78	
Haddad	Yehia M.	Professeur - Professor	116 027	78	
Hakim	Antoine M.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.); Directeur - Chair	327 521	78	
Hallett	William L.	Professeur - Professor; Directeur - Chair	101 351	78	
Hamelin	Marcel	Recteur émérite - Rector Emeritus	195 772	78	

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario
Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996
Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002
(non-vérifié/unaudited)

<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/ Employment Income</u>	<u>Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits</u>
Handelman	David	Professeur - Professor	104 419 \$	78 \$
Hastings	J. Ross	Professeur - Professor; Directeur - Chair	112 076	78
Hattori	Keiko	Professeur - Professor	100 183	78
Hebert	Richard Luc	Professeur - Professor; Doyen associé - Associate Dear	110 407	78
Hebert	Paul	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	102 980	81
Henault	Georges M	Professeur - Professor	117 230	78
Henin	Claude	Professeur - Professor	117 230	4 836
Hewitt	Tom	Vice-Président, Fondation - Vice-President, Foundation	114 154	75
Hincke	Maxwell T.	Professeur - Professor; Directeur - Director	104 730	3 505
Hirschbuhler	Paul	Professeur - Professor	103 583	78
Hodgson	Richard J. W.	Professeur - Professor	116 588	78
Houle	Francois	Vice-recteur adjoint - Assistant Vice-Rector	105 934	78
Imbert	Patrick L.	Professeur - Professor	109 780	5 547
Ionescu	Dan	Professeur - Professor	109 228	78
Irvine	D. Joe	Vice-Président, Institut Cardiologie - Vice-President, Heart Institute	138 231	78
Ivanoff	Gail B.	Professeur - Professor	103 534	78
Jackson	W. Bruce	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.); Directeur - Chair	154 406	78
Jefferson	Anne L.	Professeur - Professor	102 058	78
Jodouin	Andre	Professeur - Professor	117 230	5 786
Johnson	Peter G.	Professeur - Professor	115 766	78
Kacew	Sam	Professeur - Professor	106 845	78
Kaplan	Harvey	Professeur - Professor	117 230	78
Karmouch	Ahmed	Professeur - Professor	105 661	78
Kaney	Marilyn Ann	Directrice - Director	114 009	78
Kelly	Micheal J.	Professeur - Professor; Doyen - Dean	152 352	78
Keon	Wilbert J.	Directeur Général de l'Institut de Cardiologie - Director General of the Heart	107 687	159
Kindra	Gurprit Singh	Professeur - Professor	108 840	5 279
Koppel	Peter G.	Professeur - Professor; Directeur - Director	107 516	78
Krewski	Daniel	Professeur - Professor; Directeur - Chair	122 864	78
Krishna	Vern	Professeur - Professor	118 315	78
Kunstmann	Pierre-Marie	Professeur - Professor; Directeur - Chair	117 230	78
La Bossiere	Camille R.	Professeur - Professor	115 056	78
Lacasse	Jean Paul	Vice-Doyen - Vice-Dean	119 575	78
Lachance	Paul Francis	Professeur - Professor	106 025	1 452
Lafferty	Katherine	Directrice Exécutive - Executive Director	105 150	78
Lafon	Dominique	Professeur - Professor	104 140	4 125
Lane	Daniel	Professeur - Professor	102 023	78
Lapierre	Andre	Professeur - Professor; Directeur - Chair	110 971	78
Laux	Jeanne K.	Professeur - Professor	116 878	78
Lay	Colin M.	Professeur - Professor	100 495	78
Lean	David	Professeur - Professor	107 156	78
Leblanc	Raymond	Professeur - Professor	108 430	78
Leduc	Michel	Directeur - Director	113 632	78
Lefebvre	Yvonne A.	Vice-recteure associée à la recherche - Associate Vice-Rector, Research	124 838	78
Lemaire	Simon	Professeur - Professor	120 230	78
Lepage	Yvan G.	Professeur - Professor; Secrétaire - Secretary	117 230	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario
Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996
Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002
(non-vérifié/unaudited)

			Revenus d'emploi/ Employment Income	Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits
<u>Nom/Name</u>	<u>Poste/Position</u>			
Lewkowicz	Antoni G	Professeur - Professor; Doyen associé - Associate Dean	107 984 \$	78 \$
Lloyd-Jones	Joseph	Vice-recteur adjoint - Assistant Vice-Rector	126 042	78
Losos	Joseph	Professeur - Professor; Directeur - Director	190 000	-
Lyall	Drew	Directeur Exécutif - Executive Director	157 450	78
Magnet	Joseph Eliot	Professeur - Professor	100 858	78
Major	Robert	Vice-recteur - Vice-Rector	147 681	78
Maler	Leonard	Professeur - Professor	109 163	78
Manga	Pranlal	Professeur - Professor	118 315	78
Manwaring	John A.	Professeur - Professor	107 225	78
Marshall	Kenneth C.	Professeur - Professor; Vice-doyen - Vice-Dean	137 957	78
McBurney	Michael W	Professeur - Professor	117 230	78
McDonald	Miriam	Directrice Générale - Chief Executive Officer	113 967	78
McDonald	David R.	Professeur - Professor	103 353	78
McDowell	Ian W.	Professeur - Professor	103 885	2 490
McFeely	Neil Hugh	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	176 662	78
McLean	David D.	Professeur - Professor; Vice-doyen - Vice-Dean	111 674	78
McRae	Donald M.	Professeur - Professor	116 252	78
Mellos	Koula	Professeur - Professor	111 792	78
Menzies	Susan C.	Présidente, Fondation de l'Institut de Cardiologie d'Ottawa -	134 608	78
Merali	Zulfiquar	Professeur - Professor	106 267	78
Mesana	Thierry	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	100 000	78
Michalowski	Wojtek	Professeur - Professor	115 352	78
Michaud	Jean	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	123 540	78
Michaud	Pierre	Professeur - Professor	119 438	78
Milne	Ross W.	Scientiste chercheur - Research Scientist	109 566	78
Mook	Bertha	Professeur - Professor	116 496	78
Moon	Thomas W.	Professeur - Professor	115 002	78
Morris	Bonnie E.	Vice-recteure adjointe - Assistant Vice-Rector	111 595	78
Morse	Bradford W.	Professeur - Professor	110 512	78
Moss	John George	Professeur - Professor	113 793	78
Munro	Michael B.	Professeur - Professor	106 502	78
Murphy	Raymond	Professeur - Professor; Directeur - Chair	107 710	78
Mussivand	Tofy V.	Professeur - Professor; Directeur - Director	105 044	78
Nair	Rama C.	Professeur - Professor	110 924	78
Neale	Graham H.	Professeur - Professor	116 567	78
Necsulescu	Dan-Sorin	Professeur - Professor; Directeur - Chair	112 500	78
O'Connor	Annette M.	Professeur - Professor; Chaire de recherche - Research	103 939	78
Orlick	Terrance D.	Professeur - Professor	116 644	78
Paciocco	David M.	Professeur - Professor	100 308	78
Page-Valin	Louise	Vice-recteure adjointe - Assistant Vice-Rector	126 456	78
Parry	David J.	Professeur - Professor	117 075	78
Patry	Gilles	Recteur - Rector	221 541	12 947
Perret	Louis	Professeur - Professor; Doyen - Dean	123 526	78
Peterson	Linda M.	Professeur - Professor; Doyenne adjointe - Assistant Dean	108 485	3 348

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002

(non-vérifié/unaudited)

Annexe (suite)

Schedule (cont'd)

<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/ Employment Income</u>	<u>Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits</u>
Peterson	Robert G.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	118 950 \$	78 \$
Petriu	Emil	Professeur - Professor	117 230	4 322
Philogene	Bernard J. R.	Professeur - Professor	127 000	78
Pires	Alvaro P.	Professeur - Professor; Canada Research Chair	109 368	78
Piva	Michael J.	Professeur - Professor	104 863	78
Poplack	Shana	Professeur - Professor; Canada Research Chair	124 816	78
Poulin	Carmen P.	Directeur - Director	100 247	78
Probert	Robert Lorne	Professeur - Professor	117 230	78
Prud'homme	Denis	Doyen - Dean	105 987	78
Pummer	Reinhard	Professeur - Professor	116 952	78
Racine	Michel Louis	Professeur - Professor	111 738	146
Rahman	Abdul Hosein	Professeur - Professor	109 278	78
Ratushny	Edward J.	Professeur - Professor	118 315	78
Raymond	Jacques	Professeur - Professor	108 481	78
Redekop	David	Professeur - Professor	103 103	78
Reid	Leslie M. M.	Professeur - Professor	110 743	78
Rentz	William F.	Professeur - Professor	100 478	78
Ritchie	Pierre L.	Professeur - Professor	105 328	78
Roberts	Roda P.	Professeur - Professor	118 315	78
Rodgers	Sanda	Professeur - Professor	116 880	78
Rossmann	Wulf	Professeur - Professor	108 025	78
Rousseaux	Colin	Professeur - Professor	120 000	78
Ruano-De-La-Haza	Jose M	Professeur - Professor; Directeur - Chair	111 057	78
Sattar	Syed Abdus	Professeur - Professor	117 230	78
Sayari	Abdelhamid	Professeur - Professor; Directeur - Chair	135 676	78
Sbrocchi	Leonard G.	Professeur - Professor	117 109	78
Scaiano	Juan C.	Professeur - Professor	118 315	78
Schaan	Jean-Louis	Professeur - Professor	155 953	78
Schneider	Barry H.	Professeur - Professor	102 414	78
Scott	Philip Jacob	Professeur - Professor	102 806	78
Seely	John F.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	106 403	81
Seguin	Hubert	Professeur - Professor	105 624	78
Senterman	Mary K.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	181 000	78
Sidney	Jeffrey B.	Professeur - Professor	117 230	78
Soucie	Pierre S.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	106 749	78
Spasoff	Robert A.	Professeur - Professor	120 395	78
St.John	Ronald K.	Professeur - Professor	153 066	78
Staines	David	Professeur - Professor; Doyen - Dean	136 875	78
St-Amand	Neree	Professeur - Professor	100 481	78

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Loi de 1996 sur la Divulgence des traitements dans le secteur public de l'Ontario

Ontario Public Sector Salary Disclosure Act, 1996

Personnel payé 100 000 \$ ou plus en 2002/Employees paid \$100,000 or more in 2002

(non-vérifié/unaudited)

Annexe (suite)
Schedule (cont'd)

<u>Nom/Name</u>		<u>Poste/Position</u>	<u>Revenus d'emploi/ Employment Income</u>	<u>Allocations et avantages imposables Taxable allowances and benefits</u>
Stanley	Guy	Cadre au résidence - Executive in residence; Directeur, MBA International - Director, International MBA	114 975 \$	- \$
St-Germain	Michel	Professeur - Professor	112 038	78
Stich	Klaus Peter	Professeur - Professor	101 826	78
St-Jacques	Raymond	Négociateur en chef - Chief Negotiator	134 139	78
Stolarik	M. Mark	Professeur - Professor	110 694	78
Szpakowicz	Stanislaw	Professeur - Professor	106 387	78
Tanaka	Hiroshi	Professeur - Professor; Directeur - Chair	118 281	78
Tanphaichitr	Nongnuj	Scientiste chercheur - Research Scientist	105 041	78
Tavoularis	Stavros	Professeur - Professor	103 986	78
Teitelbaum	Heshel	Professeur - Professor	101 182	5 850
Thibault	Jules	Professeur - Professor	109 003	78
Townsend	David R.	Professeur - Professor	117 230	78
Toye	Baldwin	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	165 900	78
Tremblay	Louis E.	Professeur - Professor	100 678	78
Tsang	Benjamin K	Professeur - Professor	111 072	78
Tugwell	Peter	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.); Directeur - Chair	134 171	78
Veinot	John Porter	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	181 000	78
Veizer	Jan	Professeur - Professor	115 743	78
Villa	Brian L.	Professeur - Professor	104 017	78
Vincelette	Denis	Professeur - Professor	112 632	3 543
Walker	Peter	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.); Doyen - Dean	216 471	78
Waller	Irvin J.	Professeur - Professor	117 939	78
Weir	Leslie	Bibliothécaire en chef - Chief Librarian	100 308	78
Wellar	Barry	Professeur - Professor	118 315	78
Wells	George A.	Professeur - Professor; Directeur - Chair	119 938	78
Wesche	Marjorie B	Professeur - Professor	104 863	78
Wilson	Brenda	Scientiste chercheur - Research Scientist	105 417	72
Wong	Ship Fah Henri	Vice-recteur adjoint - Assistant Vice-Rector	130 670	78
Workman	Carole M.	Vice-recteur - Vice-Rector	162 883	1 810
Wright	David J.	Professeur - Professor	118 634	78
Yao	Zemin	Professeur - Professor; Directeur - Chair	107 026	78
Yardley	John C.	Professeur - Professor	103 588	78
Yazdi	Hossein M.	Professeur clinicien (M.D.) - Clinical Professor (M.D.)	181 000	78
Zalatan	Antoine	Professeur - Professor	104 934	78
Zeghal	Daniel M.	Professeur - Professor	113 167	78
Zweibel	Ellen B.	Professeur - Professor	103 251	78